FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 174
Enu. 43

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 174 Megantic — S. District No. 13 Thetford Mines — Enumeration District / District du recenseur No. 5 — in / dans La Ville de Thetford Mines (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Rogues Lecuyer — Enumerator. / Recenseur. Juin 1911

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (Specify age wh	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and lot or cadastral number in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employés.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "in mines, mill," "at foundry," "on farm," "in store," "in office," "in factory," "on railway," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit, "aux mines, moulin," "à la fonderie," "sur la ferme," "au magasin," "au bureau," "à la manufacture," "sur le chemin de fer," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours per day (on an average) employed at chief occupation. / Heures de travail par jour (en moyenne) à l'emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour where employed by hour. / Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the instruction received in Canada be classed as that of a High School or University. / Cette instruction reçue au Canada peut-elle être classée comme celle d'une école supérieure ou de l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	7	Racine Adele	Rue Hamlet	F	Epouse	M	Juillet	1884	27	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Cultivateur		2-0-12	Oui	Non			52		50	190							Non	Non	F			
2		Labrecque Ingrie	" "	F	Soeur	C	Mars	1871	40	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Cultivateur		2-0-12	Non	Non			52		40	150							Non	Non	F			
3		Racine Alfred	" "	M	Fils	C	Avril	1886	25	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier		3-0-65	Non	Non	Rase		33		60	346							Non	Non	F			
4		" Odilon	" "	M	Fils	C	Mars	1889	22	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier		3-0-64	Non	Non	Aqueduc		36		60	378							Non	Non	F			
5	11	Nadeau Erasme	" "	M	Chef	M	Mai	1881	30	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier		3-0-64	Non	Non	Aqueduc		47		60	441				2000	30	3300				Oui	Oui	F			
6		" Leda	" "	F	Epouse	M	Avril	1890	21	Canada			Français	Canadien	Catholique	Aucun		n-g															Non	Non	F			
7		" Leda	" "	F	Fille	C	Juillet	1909	2	Canada			Français	Canadien	Catholique	Aucun		n-g																	F			
8	12	Mercier Diabolem	" "	M	Chef	C	Octobre	1882	28	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier		3-0-52	Non	Non	Mine		34		60	357				1000	30	23.75		Oui	Oui	F			
9		" Georgiana	" "	F	Mere	V	Octobre	1846	64	Canada			Français	Canadien	Catholique	Aucun		n-g													60	30	1.20		Oui	Oui	F			
10	9	Lemesgrier Philippe	" "	M	Chef	M	Avril	1873	38	Canada			Français	Canadien	Catholique	Secretaire		2-0-45	Non	Non	Eglise		52		7	600				1500	30	23.92		Oui	Oui	F			
11		" Graziella	" "	F	Epouse	M	Janvier	1878	33	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g													300	30	9.60		Oui	Oui	F			
12		" Arthur	" "	M	Fils	C	Mars	1901	10	Canada			Français	Canadien	Catholique	Aucun		n-g													270	10	4.16	10	Oui	Oui	F			
13		" Grazella	" "	F	Fille	C	Avril	1903	8	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g													180	8	2.60		Oui	Oui	F			
14		" Albert	" "	M	Fils	C	Janvier	1907	4	Canada			Français	Canadien	Catholique	Aucun		n-g													270	4	4.16		Oui	Oui	F			
15		Labonne Jeanne	" "	F	Belle-mere	V	Novembre	1836	74	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Couturiere		3-2-54	Non	Non	Ecole		40		30	120										Oui	Oui	F			
16		" Auguste	" "	M	Beau Frere	C	Juin	1891	20	Canada			Français	Canadien	Catholique	Jardinier	Manufacture		Non	Non	Mine d'Asbe		8	29	60	84	161	2/3		1500	30	15.48		Oui	Oui	F			
17		" Alphonse	" "	M	Beau Frere	C	Septembre	1893	18	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier		1-9-00	Non	Non			4		60	42				1000	30	13.00		Oui	Oui	F			
18		Chamberland Alphonse	" "	M	Ancien	C	Janvier	1878	33	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier		1-9-00	Non	Non			40		60	420								Oui	Oui	F			
19	10	Lacroix Eusebe	" "	M	Chef	M	Janvier	1858	53	Canada			Français	Canadien	Catholique	Barbier		2-0-37	Oui	Non			52		60	600				1500	30	30.50		Oui	Oui	F	1		
20		" Mary	" "	F	Epouse	M	Fevrier	1859	22	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g													1000	30	23.80		Oui	Oui	F			
21		" Juliette	" "	F	Fille	C	Avril	1911	Mois	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g																	F			
22	11	Filchtist James	" "	M	Chef	M	Octobre	1878	33	Ecosse			Anglais	Canadien	Anglican	Photographe		1-0-91	Oui	Oui	Atelier		52		42	1300				1000	30	24.00		Oui	Oui	A	F		
23		" Marie Alzire	" "	F	Epouse	M	Novembre	1883	27	Canada			Italienne	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g													1000	30	24.18		Oui	Oui	F	A		
24	16	Hebert Eusebe	" "	M	Chef	M	Mars	1878	33	Canada			Français	Canadien	Catholique	Restaurateur		3-0-12	Oui	Oui	Magasin		52			1300				2000	30	39.70		Oui	Oui	F	A		
25		" Lucie	" "	F	Epouse	M	Octobre	1871	32	Etats-Unis	1903		Français	Americaine	Catholique	Aucun		n-g													520	30	17.85		Oui	Oui	F	A		
26	12	Leclair Ernie	Rue Hebert	M	Chef	M	Janvier	1858	53	Canada			Français	Canadien	Catholique	Forgeron		6-0-52	Oui	Non	Forge		52		60	900				2000	30	42.60		Oui	Oui	F	A		
27		" Clara	" "	F	Epouse	M	Mars	1870	40	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g																Oui	Oui	F			
28		" Leonie	" "	F	Fille	C	Juin	1889	22	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g															10	Oui	Oui	F		150	
29		" Alphonse	" "	M	Fils	C	Janvier	1893	18	Canada			Français	Canadien	Catholique	Aucun		n-g															7	Oui	Oui	F			
30		" Liliense	" "	F	Fille	C	Avril	1896	15	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g															9	Oui	Oui	F			
31		" Maria	" "	F	Fille	C	Juillet	1901	10	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g																Oui	Oui	F			
32		" Anne Therese	" "	F	Fille	C	Novembre	1906	5	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g																	F			
33		" Gertrude	" "	F	Fille	C	Decembre	1908	3	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g																	F			
34		" Marie Joseph	" "	F	Fille	C	Juillet	1909	2	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g																	F			
35		" Marcelle	" "	F	Fille	C	Septembre	1910	8 mois	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g																	F			
36	13	18 Asselin Napoleon	" "	M	Chef	M	Mai	1869	42	Canada			Français	Canadien	Catholique	Charretier		3-0-00	Non	Oui	Rue		40			600				1000	30	18.00		Oui	Oui	F			
37		" Virginie	" "	F	Epouse	M	Mars	1873	36	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Couturiere		2-0-10	Oui	Oui						175													
38		" Marie Ange	" "	F	Fille	C	Novembre	1897	14	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g													300	10	7.80		Oui	Oui	F			
39		" Adolphe	" "	M	Fils	C	Octobre	1899	12	Canada			Français	Canadien	Catholique	Aucun		n-g													325	10	5.20	10	Oui	Oui	F			
40		" Laura	" "	F	Fils	C	Septembre	1901	10	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g													235	10	5.20	10	Oui	Oui	F			
41		" Orange	" "	F	Fille	C	Mai	1903	8	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g													235	8	5.20	10	Oui		F			
42		" Bertha	" "	F	Fille	C	Decembre	1907	14	Etats-Unis	1909		Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g													135	9	3.60				F			
43		" Irma	" "	F	Fille	C	Avril	1909	2	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g													135	9	3.60				F			
44		" Raoul	" "	M	Fils	C	Avril	1909	2	Canada			Français	Canadien	Catholique	Aucun		n-g																	F			
45	14	19 Lemieux Ambroise	" "	M	Chef	M	Octobre	1877	34	Canada			Français	Canadien	Catholique	Plombier		1-6-21	Non	Non	Boutique		52		60	800				1000	30	37.60		Oui	Oui	F			
46		" Anna	" "	F	Epouse	M	Mars	1877	34	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g													500	30	20.80		Oui	Oui	F			
47		" Armand	" "	M	Fils	C	Juillet	1905	6	Canada			Français	Canadien	Catholique	Aucun		n-g													325	10	5.20				F			
48	20	Royer Barthelemi	" "	M	Chef	M	Mars	1847	64	Canada			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		8-6-00	Non	Oui	Ferme		32		60	346								Oui	Oui	F	A		
49		" Marie	" "	F	Epouse	M	Fevrier	1853	58	Canada			Français	Canadienne	Catholique	Aucun		n-g																Oui	Oui	F			
50	21	Rousseau Noval	" "	M	Chef	M	Novembre	1867	24	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier		3-9-65	Non	Oui	Rase		42		60	600				1000	30	17.04		Oui	Oui	F			

2490 12500 482.08